

# MANIFESTE DE L'ARMEE INSURGEE D'UKRAINE

A tous les paysans et ouvriers de l'Ukraine ! A transmettre par télégraphe, par téléphone, ou par la poste ambulante, à tous les villages de l'Ukraine ! Lire dans les réunions des paysans, dans les usines et dans les entreprises !

Frères travailleurs !

L'armée insurrectionnelle de l'Ukraine a été créée pour s'élever contre l'oppression des ouvriers et paysans par la bourgeoisie et par la dictature bolchevique-communiste. Elle s'est donnée pour but la lutte pour la libération totale des travailleurs ukrainiens du joug de telle ou telle autre tyrannie et pour la création d'une véritable constitution socialiste à nous. L'armée insurrectionnelle des partisans makhnovitsi a combattu avec ferveur sur de nombreux fronts pour atteindre ce but. Elle termine actuellement victorieusement la lutte contre l'armée de Denikine, libérant une région après l'autre, partout là où existaient la tyrannie et l'oppression.

Beaucoup de travailleurs paysans se sont posé la question : comment faire ? Qu'est-ce qu'on peut et qu'est-ce qu'on doit faire ? Comment se comporter en face des lois du pouvoir et de ses organisations, etc. ?

A ces questions, l'Union ukrainienne des travailleurs et paysans répondra plus tard. Elle doit, en effet, se réunir très prochainement et convoquer tous les paysans et ouvriers. Tenant compte du fait qu'on ne connaît pas la date précise de cette assemblée que réaliseront les paysans et ouvriers et où ils auront la possibilité de se réunir pour discuter et résoudre les problèmes les plus importants de nos paysans et ouvriers, l'armée des makhnovitsi considère utile de publier le manifeste suivant :

1. Sont annulées toutes les dispositions du gouvernement Denikine (...). Sont annulées aussi les dispositions du gouvernement communiste qui vont à l'encontre des intérêts paysans et ouvriers. Les travailleurs devront résoudre eux-mêmes la question : quelles sont les dispositions du gouvernement communiste qui sont néfastes aux intérêts des travailleurs ?

2. Toutes les terres appartenant aux monastères, aux grands propriétaires et autres ennemis, passent aux mains des paysans qui vivent seulement du travail de leurs bras. Ce transfert doit être défini dans des réunions et par des discussions du paysannat. Les paysans devront se rappeler et tenir compte non seulement de leurs intérêts personnels, mais aussi des intérêts communs du peuple travailleur, opprimé sous le joug des exploiters.

3. Les usines, les entreprises, les mines de charbon et autres moyens de production deviennent propriété de la classe ouvrière entière, qui en assume la responsabilité de direction et d'administration, en incite et développe avec son expérience le développement et cherche à réunir toute la production du pays en une seule organisation.

4. Tous les paysans et tous les ouvriers sont invités à constituer des conseils libres de paysans et ouvriers. Seront élus dans ces conseils seulement les ouvriers et paysans qui prennent une part active à une branche utile de l'économie populaire. Les représentants des organisations politiques ne pourront point participer aux conseils ouvriers et paysans, parce que cela pourrait nuire aux intérêts des travailleurs eux-mêmes.

5. On n'admet pas l'existence d'organisations tyranniques, militarisées qui vont à l'encontre de l'esprit des travailleurs libres.

6. La liberté de parole, de presse et de réunion est le droit de chaque travailleur et n'importe quelle manifestation contraire à cette liberté représente un acte contre-révolutionnaire.

7. Sont annulées les organisations de la police ; à leur place on organisera des formations d'auto-défense, qui peuvent être créées par les ouvriers et paysans.

8. Les conseils ouvriers et paysans représentent l'autodéfense des travailleurs ; chacun d'eux doit donc lutter contre n'importe quelle manifestation de la bourgeoisie et des militaires. Il est nécessaire de combattre les actes de banditisme, de fusiller sur place les bandits et les contre-révolutionnaires.

9. Chacune des deux monnaies soviétique et ukrainienne doit être acceptée à l'égal de l'autre : on punira tous les contrevenants à cette disposition.

10. Reste libre l'échange des produits du travail ou du commerce de luxe, toujours quand il n'est pas administré par des organisations paysannes et ouvrières. On propose qu'un tel échange se fasse entre tous les travailleurs.

11. Toutes les personnes qui s'opposeront à la diffusion de ce manifeste, seront considérées comme contre-révolutionnaires.

Les conseils révolutionnaires de l'armée ukrainienne (makhnovitsi), 1<sup>er</sup> janvier 1920.

# TRACT MAKHNOVISTE

## **Qu'est-ce que la Makhnovchtchina ?**

C'est un mouvement révolutionnaire spontané et autonome qui s'appuie sur les masses laborieuses et qui aspire à établir la liberté et le bien-être social et économique de tous.

C'est un mouvement typiquement de base des masses populaires, authentiquement prolétarien, constitué exclusivement de forces ouvrières et paysannes. Par sa nature, c'est un fait social exprimant sa puissance dans le but de défendre les conquêtes de la Révolution, de la liberté et de l'indépendance des travailleurs.

C'est un phénomène historique naissant à partir de causes variées et essentielles, qui dépasse de loin par sa profondeur, son originalité et son ampleur tous les mouvements de travailleurs connus à ce jour.

Il faut préciser que la Révolution russe, accomplie par les forces populaires, ne réalise nullement les aspirations vitales des travailleurs.

Pourquoi donc ?

Parce que le mouvement ne part pas de la base, et est conduit par le haut, par les intellectuels-politicards.

Les idées révolutionnaires sont étrangères à ces exégètes collés, telles des sangsues, au corps des masses laborieuses dont ils ont utilisé les intérêts pour établir leur influence et leur domination.

Les camarades anarchistes d'Ukraine, avec à leur tête Nestor Makhno, se sont insurgés contre une si lâche duperie des travailleurs, contre la volonté hostile au prolétariat d'une classe privilégiée extérieure à eux et qui s'efforce de s'imposer.

Cette tendance qui avait commencé à lutter contre les étatistes s'est canalisée d'abord en un mouvement révolutionnaire insurrectionnel, puis plus tard s'est transformée en une Révolution sociale ukrainienne.

Il n'est pas possible, en aucun cas, de considérer la Makhnovchtchina comme une simple rébellion, une révolte ou comme la simple expression de l'indignation des travailleurs. Non, c'est un mouvement social des larges masses laborieuses, profondément conscient et politiquement net. L'autonomie totale du mouvement témoigne à l'évidence de la base profonde sur laquelle repose ce courant.

Disons même plus : l'attitude hostile de la Makhnovchtchina envers les organes du pouvoir gouvernemental d'Etat devient d'elle-même l'attitude de la paysannerie envers ce pouvoir et vice versa : les intérêts des travailleurs deviennent ceux de la Makhnovchtchina.

Ainsi donc, le mouvement makhnoviste - issu de la base des paysans laborieux - est vôtre. Vos espoirs, vos aspirations et vos projets sont contenus en lui.

## **D'où vient la Makhnovchtchina**

Le peuple ukrainien, ayant hérité de la tradition de liberté qui s'était conservée depuis les temps anciens, a su conserver cette liberté à travers des siècles d'esclavage et a exprimé maintenant de façon inattendue les forces qu'il recelait en lui : hardiesse, vaillance, témérité et esprit de révolte. Ces forces sont apparues à notre époque sous la forme d'insurrections contre les Allemands et Skoropadsky et autres mouvements réactionnaires : Pétlioura, Grigorieff, Dénikine, etc. Puis par la suite, il a révélé son véritable visage en se transformant en Révolution sociale ukrainienne.

A partir de ce moment, ces forces ont acquis un aspect et une ossature solides en assimilant les idées libertaires ; le mouvement lui-même est devenu un phénomène social s'exprimant de manière éclatante et avec lequel tous doivent compter maintenant.

## **A quoi aspire la Makhnovchtchina**

Puisant toujours son inspiration parmi les larges masses, la Makhnovchtchina veille jalousement sur leurs intérêts. Ce n'est pas pour rien que les masses paysannes estiment le mouvement makhnoviste comme l'organe dirigeant de toutes les circonstances de leur vie.

Apparaissant comme un mouvement typique des couches les plus pauvres de la paysannerie, la Makhnovchtchina suit son chemin bien tracé, et pour cette raison sa victoire marquera le triomphe total de la base de la paysannerie, et en même temps celui de la Révolution sociale. Le mouvement insurrectionnel makhnoviste aspire à créer, à partir de la paysannerie révolutionnaire, une force réelle et organisée, pouvant combattre la Contre-révolution et défendre l'indépendance d'une région libre.

La Makhnovchtchina aspire à une vie harmonieuse, libre et égalitaire. Elle tend enfin, au nom du triomphe

commun, à l'union avec le prolétariat des villes, soutenant moralement et matériellement, s'il le faut, la classe ouvrière.

En un mot, la Makhnovchtchina part entièrement de la base de la paysannerie la plus pauvre, et prend parti pour tout ce qui vient authentiquement du peuple laborieux.

Ce que la Makhnovchtchina a de commun avec l'anarchisme

L'attitude négatrice de la Makhnovchtchina envers le Capitalisme et l'Etatisme montre que ce mouvement est essentiellement libertaire. Enfin la participation en masse des travailleurs à la Makhnovchtchina signifie par elle-même que c'est un fait social éloigné de toute utopie ou fantaisie.

Il est possible d'affirmer en conséquence que la Makhnovchtchina et l'anarchisme sont affinitaires et identiques quant au fond.

Le mouvement makhnoviste s'appuie consciemment sur les principes anarchistes, c'est-à-dire sur le droit du Travail libre, sur le droit à une autogestion totale de la vie sociale et sur les fondements de l'Anarchie ; il se présente comme une réalisation parfaite des idées libertaires.

Le mouvement makhnoviste a perdu près de trois cent mille hommes parmi les meilleurs fils du peuple, au nom de la victoire finale des travailleurs ; il a repoussé l'union avec les étatistes, et combattant dans les conditions pénibles de la guerre civile, assiégé de partout, il a porté et continue à porter fièrement le drapeau noir où figure sa devise :

« Avec les opprimés contre les oppresseurs — Toujours ! ».

En conclusion, disons quelques mots sur l'anarchisme : ce n'est pas une mystique, ni une utopie, ni des bavardages sur l'harmonie, ni un cri de désespoir. Non, l'anarchisme ne vaut avant tout que par son dévouement à l'humanité opprimée. Il appelle les masses à la vérité, à la lutte pour les aspirations libertaires, et apparaît actuellement comme la seule théorie sur laquelle les masses peuvent s'appuyer avec confiance dans leur combat.

Comme l'anarchisme et la Makhnovchtchina sont étroitement liés entre eux, il est naturel qu'à l'un et à l'autre se profilent des voies semblables, menant vers la liberté, l'égalité et la fraternité. Il est significatif à cet égard que le mouvement makhnoviste ait arrêté son choix précisément, entre toutes les doctrines sociales, et qu'il ait fait sien hardiment et ouvertement le mot d'ordre :

« Pour une société et un travail libres ! ».

Vive la Makhnovchtchina - mouvement révolutionnaire insurrectionnel !

Vive la Makhnovchtchina - l'union libre des ouvriers et paysans !

Vive la Makhnovchtchina - la réalisation même de l'anarchisme !

La section de propagande de l'état-major de l'armée révolutionnaire insurrectionnelle makhnoviste.

Mars 1920.

# PROGRAMME-MANIFESTE

## 1. QUI SONT LES « MAKHNOVITSI » ET QUELLE EST LA CAUSE POUR LAQUELLE ILS LUTTENT ?

Les makhnovitsi sont des paysans et des ouvriers insurgés, depuis 1918 déjà, contre la brutalité du pouvoir bourgeois, allemand, hongrois, autrichien et contre celui de l'hetman d'Ukraine.

Les makhnovitsi sont des travailleurs qui ont brandi le drapeau de la lutte contre Denikine et contre chaque forme d'oppression, de violence et de mensonge, de quelle part qu'elle vienne.

Les makhnovitsi sont ces mêmes travailleurs, qui avec le labeur de toute leur vie ont enrichi et engraisé la bourgeoisie en général et aujourd'hui les soviets en particulier.

## 2. POURQUOI LES APPELLE-T-ON « MAKHNOVITSI » ?

Parce que, pendant les journées les plus pénibles et les plus graves de la réaction en Ukraine, nous avons eu dans nos rangs l'infatigable ami et condottiere (1) Makhno, dont la voix se fit entendre à travers toute l'Ukraine, protestant contre toute violence exercée contre les travailleurs, appelant tous à la lutte contre les oppresseurs, les voleurs, les usurpateurs et les charlatans politiques, qui trompent les travailleurs. Cette voix résonne encore aujourd'hui parmi nous, dans nos rangs, elle est immuable pour appeler à la lutte pour le but final : la libération et l'émancipation des travailleurs de n'importe quelle oppression.

## 3. COMMENT PENSEZ-VOUS OBTENIR CETTE LIBERATION ?

En renversant le gouvernement de coalition monarchique, républicain et social-démocrate, communiste et bolchevique. A sa place doivent être élus dans des élections libres, des conseils de travailleurs, qui ne seront pas un gouvernement, avec des lois écrites et arbitraires ; car le système soviétique n'est pas autoritaire (à l'opposé des sociaux-démocrates et communistes bolcheviques qui se définissent aujourd'hui comme autorités soviétiques). Il est la plus pure forme du socialisme antiautoritaire et antiétatique qui s'exprime par une libre organisation de la vie sociale des travailleurs, indépendante des autorités ; une vie où chaque travailleur, isolé ou associé, pourra en toute indépendance construire son propre bonheur et son propre bien-être intégral, selon les principes de la solidarité, de l'amitié et de l'égalité.

## 4. COMMENT LES « MAKHNOVITSI » INTERPRETENT LE REGIME SOVIETIQUE ?

Les travailleurs eux-mêmes doivent choisir leurs propres conseils (soviets) qui exécuteront les volontés et les ordres de ces mêmes travailleurs ; ce seront donc des conseils exécutifs et non d'autorité. La terre, les usines, les entreprises, les mines, les transports, etc., les richesses du peuple doivent appartenir aux travailleurs qui travaillent, ils doivent donc être socialisés.

## 5. QUELS SONT LES CHEMINS QUI MENENT AU BUT FINAL DES « MAKHNOVITSI » ?

Une lutte révolutionnaire conséquente et implacable contre tous les mensonges, contre l'arbitraire et la violence, d'où qu'ils parviennent, une lutte à mort ; la libre parole, des actions justes, une lutte les armes à la main.

Seulement en supprimant chaque gouvernant, chaque représentant de l'autorité, en détruisant à la base chaque mensonge -politique, économique et étatique, en détruisant l'Etat par une révolution sociale, on pourra réaliser un véritable système de soviets des ouvriers et paysans et avancer vers le socialisme.

La section culturelle et éducative de l'armée insurrectionnelle makhnoviste, avril 1920.

(1)Se disait, en Italie, d'un chef de partisans.

*D'autres textes en téléchargement sur : <http://cnt.ait.caen.free.fr>*